EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 19.5.2021
COM(2021) 246 final

2021/0126 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu v imenu Evropske unije in začasni uporabi Protokola o izvajanju (2021–2026) Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Gabonsko republiko in Evropsko skupnostjo

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) med Gabonsko republiko in Evropsko skupnostjo je bil podpisan 4. junija 2007 in je začel veljati 11. junija 2007 za obdobje šestih let. Sporazum se podaljšuje s tihim soglasjem, tako da je še vedno veljaven. Predhodni triletni protokol o izvajanju tega sporazuma, ki je začel veljati 24. julija 2013, je prenehal veljati 23. julija 2016.

Komisija je na podlagi ustreznih pogajalskih smernic[1] opravila pogajanja z vlado Gabonske republike (v nadaljnjem besedilu: Gabon) za sklenitev novega protokola v imenu Evropske unije o izvajanju Sporazuma (2021–2026). Pogajalci so po koncu pogajanj 10. februarja 2021 parafirali Protokol. Novi protokol zajema obdobje petih let od datuma začetka začasne uporabe, ki je določen v členu 24, tj. od datuma, na katerega ga pogodbenici podpišeta.

Namen tega predloga je odobriti podpis Protokola o izvajanju.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Glavni cilj novega protokola je posodobiti okvir ob upoštevanju prednostnih nalog prenovljene skupne ribiške politike in njene zunanje razsežnosti, da bi se strateško partnerstvo med Evropsko unijo in Gabonsko republiko na področju ribištva nadaljevalo in okrepilo.

Cilj protokola je plovilom Evropske unije zagotoviti ribolovne možnosti na ribolovnem območju Gabona v skladu z najboljšim razpoložljivim znanstvenim mnenjem ter resolucijami in priporočili Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT) v okviru omejitev razpoložljivega presežka. Komisija se je med drugim oprla na rezultate ocene predhodnega protokola (2013–2016) in v prihodnost usmerjene ocene smotrnosti sklenitve novega protokola. Obe oceni so izvedli zunanji strokovnjaki. Cilj je tudi okrepiti sodelovanje med Evropsko unijo in Gabonsko republiko pri spodbujanju trajnostne ribiške politike in odgovornega izkoriščanja ribolovnih virov na gabonskem ribolovnem območju in v Atlantskem oceanu v interesu obeh pogodbenic. To sodelovanje bo tudi prispevalo k spodbujanju dostojnih delovnih pogojev na področju ribolovnih dejavnosti.

Novi protokol določa ribolovne možnosti za naslednje kategorije:

– 27 plovil za ribolov tuna z zaporno plavarico;

– 8 plovil za ribolov tuna z ribiško palico.

– pomožna plovila v skladu z ustreznimi resolucijami komisije ICCAT in omejitvami iz gabonske zakonodaje;

– 4 plovila z vlečnimi mrežami za morebitni ribolov globokomorskih rakov, kar je treba še odobriti glede na rezultate raziskovalnega ribolova.

[1] Sprejete 22. oktobra 2015 na 3418. zasedanju Sveta za kmetijstvo in ribištvo.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Pogajanja o novem protokolu o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu z Gabonom so del zunanjega delovanja Unije v zvezi z afriškimi, karibskimi in pacifiškimi državami (države AKP), pri teh pogajanjih pa se upoštevajo zlasti cilji Unije s področja spoštovanja demokratičnih načel in človekovih pravic.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga sta člen 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), ki določa skupno ribiško politiko, in člen 218(5) PDEU, ki zadeva podpis sporazumov med Unijo in tretjimi državami ter možnost začasne uporabe teh sporazumov.

V skladu s členom 218(5) PDEU Svet sprejme sklep o odobritvi podpisa Sporazuma. V skladu s členom 17(1) Pogodbe o Evropski uniji Komisija zagotavlja zunanje zastopanje Unije razen na področjih, ki jih zadeva skupna zunanja in varnostna politika. Zato so za podpis sporazuma med Unijo in tretjo državo pristojni izključno uradniki, ki jih imenuje Komisija.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog je v izključni pristojnosti Evropske unije.

- **Sorazmernost**

Predlog je sorazmeren s ciljem vzpostavitve pravnega, okoljskega, ekonomskega in socialnega okvira upravljanja za ribolovne dejavnosti, ki jih plovila Unije izvajajo v vodah tretjih držav, kot je določeno v členu 31 uredbe o skupni ribiški politiki. Predlog je skladen z navedenimi določbami in prav tako z določbami glede finančne pomoči tretjim državam iz člena 32 navedene uredbe.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Komisija je leta 2015 opravila naknadno oceno protokola za obdobje 2013–2016 k Sporazumu z Gabonom in predhodno oceno morebitne obnovitve Protokola.

V oceni je navedeno, da se ribiški sektorji Unije izrazito zanimajo za ribolov v gabonskih vodah in da je obnovitev Protokola v interesu obeh pogodbenic. Poleg tega bi obnovitev Protokola pripomogla k okrepitvi spremljanja in nadzora ter prispevala k boljšemu upravljanju ribištva v regiji.

Za Unijo je zaradi obsega ribolovnega območja v gabonski pristojnosti pomembno ohraniti instrument, ki omogoča poglobljeno sektorsko sodelovanje s pomembnim akterjem na področju upravljanja oceanov na podregionalni ravni. Krepitev sodelovanja z Gabonom je tudi smotrna za sklepanje zavezništev v okviru ICCAT. To pa za floto Unije tudi pomeni ponovno vzpostavitev dostopa do pomembnega ribolovnega območja za uporabo ribolovnih strategij na podlagi večletnega mednarodnega pravnega okvira. Poleg tega je Libreville, ker leži v središču območja močnega izkoriščanja, potencialno pristanišče iztovarjanja, kar prispeva k ustreznosti predvidenega novega protokola tako za ribiško industrijo Unije kot za partnersko državo. Cilj gabonskih organov je nadaljevati sodelovanje z Unijo, da bi izboljšali

upravljanje oceanov, izkoristili namensko sektorsko podporo, ki zagotavlja večletne možnosti financiranja, in z dejavnostjo plovil začeli industrializacijo sektorja predelave v okviru diverzifikacije gospodarstva.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

V okviru ocene so bila opravljena posvetovanja z državami članicami, predstavniki sektorja, mednarodnimi organizacijami civilne družbe ter ribiško upravo in predstavniki gabonske civilne družbe. Posvetovanja so potekala tudi v okviru Svetovalnega sveta za ribolov v oddaljenih vodah.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Predhodno in naknadno oceno je za Komisijo v skladu s členom 31(10) uredbe o skupni ribiški politiki opravil neodvisni svetovalec.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Sklenjeni Sporazum vključuje klavzulo o posledicah kršitev bistvenih elementov člena 9 Sporazuma iz Cotonouja glede človekovih pravic ali ustreznega člena v Sporazumu, ki ga bo nasledil.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Letni finančni prispevek znaša 2 600 000 EUR in temelji na:

(a) letnem znesku za dostop do ribolovnih virov na ribolovnem območju Gabona v višini 1 600 000 EUR, kar ustreza referenčni tonaži za izrazito selivske vrste v višini 32 000 ton na leto;

(b) podpori za razvoj sektorske ribiške politike Gabona v višini 1 000 000 EUR na leto. Ta podpora izpolnjuje cilje strateškega načrta Gabona za ribištvo.

Letni znesek za odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil je določen v letnem proračunskem postopku, vključno z rezervno vrstico za protokole, ki še ne začnejo veljati v začetku leta[2].

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ureditev spremljanja je določena v Sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in njegovem protokolu o izvajanju.

[2] V skladu z Medinstitucionalnim sporazumom o sodelovanju v proračunskih zadevah, točka 20 (UL L 433I, 22.12.2020).

2021/0126 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu v imenu Evropske unije in začasni uporabi Protokola o izvajanju (2021–2026) Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Gabonsko republiko in Evropsko skupnostjo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Gabonsko republiko in Evropsko skupnostjo[1] (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), odobren z Uredbo Sveta (ES) št. 450/2007[2], je začel veljati 11. junija 2007. Protokol k Sporazumu, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek, določene v Sporazumu, je prenehal veljati 23. julija 2016.

(2) Svet je 22. oktobra 2015 Komisijo pooblastil[3], da začne pogajanja z Gabonsko republiko za sklenitev novega protokola (v nadaljnjem besedilu: Protokol). Pogajanja so bila uspešna in Protokol o izvajanju (2021–2026) Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Gabonsko republiko in Evropsko skupnostjo (v nadaljnjem besedilu: Protokol) je bil parafiran 10. februarja 2021.

(3) Cilj Sporazuma o partnerstvu in Protokola je Uniji in Gabonski republiki omogočiti tesnejše sodelovanje pri nadaljnjem spodbujanju razvoja trajnostne ribiške politike ter omogočiti odgovorno izkoriščanje ribolovnih virov na ribolovnem območju Gabona in v Atlantskem oceanu, pri tem pa prispevati k dostojnim delovnim pogojem v ribiškem sektorju.

(4) Zato bi bilo treba v imenu Evropske unije podpisati Protokol s pridržkom njegove poznejše sklenitve –

(5) Ti ukrepi bi morali začeti veljati čim prej glede na gospodarski pomen, povezan z ribolovnimi dejavnostmi Unije na ribolovnem območju Gabona in glede na potrebo po čim krajšem obdobju prekinitve takih dejavnosti.

(6) Protokol bi se zato moral začasno uporabljati od podpisa –

---

[1] Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Gabonsko republiko in Evropsko skupnostjo (UL L 109, 26.4.2007, str. 3).

[2] Uredba Sveta (ES) št. 450/2007 z dne 16. aprila 2007 o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Gabonsko republiko in Evropsko skupnostjo (UL L 109, 26.4.2007, str. 1).

[3] Pogajalske smernice, sprejete 22. oktobra 2015 na 3418. zasedanju Sveta za kmetijstvo in ribištvo.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis Protokola o izvajanju (2021–2026) Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Gabonsko republiko in Evropsko skupnostjo (v nadaljnjem besedilu: Protokol) se odobri v imenu Unije s pridržkom sklenitve navedenega protokola.

Besedilo Protokola je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Generalni sekretariat Sveta pripravi pooblastilo za podpis navedenega protokola s pridržkom njegove sklenitve za osebo, ki jo določi Komisija.

Člen 3

Protokol se v skladu s členom 24 Protokola začasno uporablja od datuma njegovega podpisa do začetka njegove veljavnosti.

Člen 4

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

1.2. Zadevna področja v strukturi ABM/ABB

1.3. Vrsta predloga/pobude

1.4. Cilji

1.5. Utemeljitev predloga/pobude

1.6. Trajanje predloga/pobude in finančnih posledic

1.7. Načrtovani načini upravljanja

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1. Pravila o spremljanju in poročanju

2.2. Upravljavski in kontrolni sistem

2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

3.2. Ocenjene posledice za odhodke

3.2.1. Povzetek ocenjenih posledic za odhodke

3.2.2. Ocenjene posledice za odobritve za poslovanje

3.2.3. Ocenjene posledice za odobritve za upravne zadeve

3.2.4. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

3.2.5. Udeležba tretjih oseb pri financiranju

3.3. Ocenjene posledice za prihodke

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

Predlog sklepa Sveta o podpisu v imenu Evropske unije in začasni uporabi Protokola o izvajanju (2021–2026) Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Gabonsko republiko in Evropsko skupnostjo

1.2. Zadevna področja v strukturi ABM/ABB[6]

08 – Kmetijska in pomorska politika

08 05 – Sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in regionalne organizacije za upravljanje ribištva

08 05 01 – Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah tretjih držav

1.3. Vrsta predloga/pobude

☑ Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep**.

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep na podlagi pilotnega projekta / pripravljalnega ukrepa**[7].

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **podaljšanje obstoječega ukrepa**.

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **obstoječ ukrep, preusmerjen v nov ukrep**.

1.4. Cilji

1.4.1. Večletni strateški cilji Komisije, ki naj bi bili doseženi s predlogom/pobudo

Splošni cilj pogajanj o sporazumih o partnerstvu o trajnostnem ribištvu s tretjimi državami in njihove sklenitve je ribiškim plovilom Evropske unije omogočiti dostop do ribolovnih območij tretjih držav in z navedenimi državami razviti partnerstvo za okrepitev trajnostnega izkoriščanja ribolovnih virov zunaj voda Unije.

Sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvu prav tako zagotavljajo skladnost med načeli, po katerih deluje skupna ribiška politika, in zavezami, sprejetimi v okviru drugih evropskih politik (trajnostno izkoriščanje virov tretjih držav, boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu, vključevanje partnerskih držav v svetovno gospodarstvo, prispevanje k trajnostnemu razvoju v vseh njegovih razsežnostih ter boljše upravljanje ribolova s političnega in finančnega vidika).

1.4.2. Specifični cilji in zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

Specifični cilj št. 1

S pogajanji za sporazume o partnerstvu o trajnostnem ribištvu z obalnimi državami ter njihovo sklenitvijo v skladu z drugimi evropskimi politikami prispevati k trajnostnemu ribištvu zunaj voda Unije, ohranjati evropsko navzočnost pri ribolovu v oddaljenih vodah ter zaščititi interese evropskega ribiškega sektorja in potrošnikov.

Zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

[6] ABM: upravljanje po dejavnostih, ABB: oblikovanje proračuna po dejavnostih.

[7] Po členu 54(2)(a) oz. (b) finančne uredbe.

08 05 01 – Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah tretjih držav

1.4.3. Pričakovani rezultati in posledice

Navedite, kakšne učinke naj bi imel(-a) predlog/pobuda za upravičence/ciljne skupine.

S sklenitvijo Protokola o izvajanju se omogočita nadaljevanje in krepitev strateškega partnerstva na področju ribištva med Evropsko unijo in Gabonom. S sklenitvijo Protokola se bodo ustvarile ribolovne možnosti za plovila Unije na ribolovnem območju Gabona.

Sporazum in Protokol bosta prispevala tudi k boljšemu upravljanju in ohranjanju ribolovnih virov s finančno pomočjo (sektorska podpora) za izvajanje programov, ki jih partnerska država sprejme na nacionalni ravni, zlasti glede celovitega načrta za ribištvo, spremljanja nezakonitega ribolova in boja proti njemu ter podpore sektorju malega ribolova.

Sporazum in Protokol bosta prispevala k trajnostnemu izkoriščanju morskih virov Gabona in njegovemu ribiškemu gospodarstvu, saj bosta spodbujala rast in dostojne delovne pogoje, povezane z gospodarskimi dejavnostmi na področju ribištva.

1.4.4. Kazalniki rezultatov in posledic

Navedite, s katerimi kazalniki se bo spremljalo izvajanje predloga/pobude.

Stopnja uporabe ribolovnih možnosti (delež dovoljenj za ribolov, uporabljenih na leto, glede na število dovoljenj, ki so na voljo na podlagi Protokola).

Zbiranje in analiza podatkov o ulovu in komercialna vrednost Sporazuma.

Prispevek k zaposlovanju in dostojnim delovnim pogojem v ribištvu ter k ustvarjanju dodane vrednosti v Uniji in stabilizaciji trga Unije (v povezavi z drugimi sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvu).

Prispevek k izboljšanju raziskav, spremljanja in nadzora ribolovnih dejavnosti s strani partnerske države ter razvoja njenega ribiškega sektorja, zlasti malega ribolova.

1.5. Utemeljitev predloga/pobude

1.5.1. Potrebe, ki jih je treba zadovoljiti kratkoročno ali dolgoročno

Predvideno je, da se novi protokol o izvajanju začasno uporablja od datuma podpisa, da se omeji obdobje, v katerem ribolovne dejavnosti niso mogoče.

Novi protokol bo zagotavljal okvir za ureditev ribolovnih dejavnosti flote Unije na ribolovnem območju Gabona, lastnikom plovil Unije pa bo omogočil, da zaprosijo za dovoljenja za ribolov na navedenem območju. Poleg tega bo novi protokol krepil sodelovanje med Unijo in Gabonom ter tako spodbujal razvoj trajnostne ribiške politike v vseh njenih razsežnostih. Med drugim določa spremljanje plovil s sistemom VMS in elektronsko sporočanje podatkov o ulovu. Sektorska podpora, na voljo v skladu s Protokolom, bo Gabonu pomagala pri nacionalni strategiji na področju ribištva, vključno z bojem proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu, pri tem pa spodbujala dostojne delovne pogoje pri ribolovnih dejavnostih.

1.5.2. Dodana vrednost ukrepanja EU

Če Unija ne sklene novega protokola, plovila Unije ne bodo mogla opravljati svojih ribolovnih dejavnosti, saj sedanji sporazum vsebuje klavzulo o izključitvi ribolovnih dejavnosti, ki ne potekajo v okviru Protokola k Sporazumu. Dodana vrednost za floto

dolge plovbe Unije je torej očitna. Protokol predstavlja tudi okvir za okrepljeno sodelovanje med Unijo in Gabonom.

1.5.3. Spoznanja iz podobnih izkušenj v preteklosti

Pogodbenici sta na podlagi analize podatkov o preteklih ulovih na ribolovnem območju Gabona, razpoložljivih ocen in znanstvenih mnenj določili referenčno tonažo za tuna in njemu podobne vrste, in sicer 32 000 ton na leto, pri čemer se ribolovne možnosti dodelijo 27 plovilom za ribolov tuna z zaporno plavarico, 6 plovilom za ribolov tuna z ribiškimi palicami in 4 plovilom z vlečnimi mrežami za ribolov globokomorskih rakov, katerim pa se bodo ribolovne možnosti dodelile na podlagi rezultatov raziskovalnega ribolova in ugotovljenega presežnega staleža globokomorskih kozic in rakovic. Sektorska podpora je bila določena na visoko raven, da se lahko upoštevajo prednostne naloge nacionalne strategije na področju ribištva in izkoriščanja naravnih virov.

1.5.4. Skladnost in možne sinergije z drugimi ustreznimi instrumenti

Sredstva, zagotovljena kot finančno nadomestilo za dostop na podlagi Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu, so zamenljivi prihodki v nacionalnem proračunu Gabona. Vendar so sredstva za sektorsko podporo dodeljena (navadno prek vpisa v letni zakon o proračunu) ministrstvu, pristojnemu za ribištvo, saj je to pogoj za sklenitev in spremljanje sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvu. Ti finančni viri so združljivi s finančnimi sredstvi drugih mednarodnih donatorjev, namenjenimi izvajanju projektov in/ali programov v ribiškem sektorju na nacionalni ravni.

1.6. Trajanje predloga/pobude in finančnih posledic

☑ **Časovno omejen(-a)** predlog/pobuda:

– ☑ trajanje predloga/pobude od datuma podpisa leta 2021 za petletno obdobje do leta 2026,

– ☑ finančne posledice med letoma 2021 in 2026.

☐ **Časovno neomejen(-a)** predlog/pobuda:

– izvajanje z obdobjem uvajanja med letoma LLLL in LLLL,

– ki mu sledi izvajanje v celoti.

1.7. Načrtovani načini upravljanja[8]

☑ **Neposredno upravljanje** – Komisija:

– ☑ z lastnimi službami, vključno s svojim osebjem v delegacijah Unije,

– ☐ prek izvajalskih agencij.

☐ **Deljeno upravljanje** z državami članicami.

☐ **Posredno upravljanje**, tako da se naloge izvrševanja proračuna poverijo:

– ☐ tretjim državam ali organom, ki jih te imenujejo,

– ☐ mednarodnim organizacijam in njihovim agencijam (navedite),

– ☐ EIB in Evropskemu investicijskemu skladu,

– ☐ organom iz členov 208 in 209 finančne uredbe,

– ☐ subjektom javnega prava,

– ☐ subjektom zasebnega prava, ki opravljajo javne storitve, kolikor ti subjekti zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,

– ☐ subjektom zasebnega prava države članice, ki so pooblaščeni za izvajanje javno-zasebnih partnerstev in ki zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,

– ☐ osebam, pooblaščenim za izvajanje določenih ukrepov SZVP na podlagi naslova V PEU in opredeljenim v zadevnem temeljnem aktu.

– *Pri navedbi več kot enega načina upravljanja je treba to natančneje obrazložiti v oddelku „opombe“.*

Opombe

[…]

[8] Pojasnila o načinih upravljanja in sklici na finančno uredbo so na voljo na spletišču BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1. Pravila o spremljanju in poročanju

Navedite pogostost in pogoje.

Komisija (GD za pomorske zadeve in ribištvo v sodelovanju s svojim predstavnikom za ribištvo, pristojnim za območje Gvinejskega zaliva, s sedežem v Rabatu (Maroko), in z ustreznimi službami Komisije) bo zagotovila redno spremljanje izvajanja Protokola glede uporabe ribolovnih možnosti s strani gospodarskih subjektov, podatkov o ulovu in spoštovanja pogojev za sektorsko podporo.

Poleg tega Sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu določa najmanj eno letno sejo Skupnega odbora, na kateri Komisija in Gabon pregledata izvajanje Sporazuma in Protokola ter po potrebi prilagodita načrtovanje in finančni prispevek.

2.2. Upravljavski in kontrolni sistem

2.2.1. Ugotovljena tveganja

Ugotovljeno tveganje je nezadostna uporaba ribolovnih možnosti s strani lastnikov plovil Unije in nezadostno izkoriščanje ali zamude pri izkoriščanju sredstev, namenjenih za financiranje sektorske ribiške politike, s strani Gabona. Predviden je okrepljen dialog o načrtovanju in izvajanju sektorske politike iz Sporazuma in Protokola. Eden od načinov nadzora je tudi skupna analiza rezultatov iz člena 15 Protokola. Poleg tega Sporazum in Protokol vsebujeta posebne klavzule za prekinitev njunega izvajanja, ki se lahko uporabijo pod določenimi pogoji in v določenih okoliščinah.

2.2.2. Podatki o vzpostavljenem sistemu notranjih kontrol

Plačila se izvajajo ločeno za prispevek za dostop in prispevek za sektorsko podporo.

Plačila za dostop se izvedejo vsako leto na datum obletnice začetka veljavnosti Protokola, razen prvo leto, ko se plačilo izvede v 60 dneh po začetku njegove začasne uporabe. Dostop plovil se nadzira z izdajanjem dovoljenj za ribolov.

Podpora se prvič izplača v treh mesecih po začetku začasne uporabe, če je dosežen dogovor o letnem in večletnem programu izvajanja; naslednja leta pa na podlagi doseženih rezultatov. Doseženi rezultati in stopnja izvajanja se nadzirajo v skladu s Smernicami za izvajanje sektorske podpore za gabonsko ribiško politiko, o katerih se pogodbenici dogovorita na podlagi poročil ali dokazil, ki jih predloži partnerska država, ter ocenjevanj in preverjanj, ki jih izvede predstavnik za ribištvo.

2.2.3. Ocena stroškov in koristi kontrol ter ocena pričakovane stopnje tveganja napak

V zvezi s plačili stroškov dostopa v okviru sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvu se izvaja nadzor za zagotovitev njihove skladnosti z določbami mednarodnih sporazumov. Cilj nadzora v zvezi s sektorsko podporo je spremljati izvajanje te podpore. Spremljanje izvaja osebje Komisije v delegacijah Unije, opravlja pa se tudi na sejah Skupnega odbora. Napredek se ocenjuje na podlagi osnutka večletnega načrta. Če napredek ni zadovoljiv, se izplačilo naslednje tranše zadrži ali po možnosti zniža. Skupni stroški nadzora vseh sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvu naj bi znašali približno 1,8 % (pri ravni prispevkov iz leta 2018). Postopki pregledov sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvu v veliki meri izhajajo iz bistvenih regulativnih zahtev. Nadzor se šteje za učinkovitega, če se ne odkrijejo

pomanjkljivosti, ki bi lahko pomembno vplivale na zakonitost in pravilnost finančnih transakcij. Povprečna stopnja napak je ocenjena na 0,0 %.

2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

Navedite obstoječe ali načrtovane preprečevalne in zaščitne ukrepe.

Komisija se zavezuje k vzpostavitvi političnega dialoga in rednemu usklajevanju z Gabonom, da se izboljša upravljanje Sporazuma in Protokola ter okrepi prispevek Unije k trajnostnemu upravljanju virov. Za vsako plačilo, ki ga Komisija izvede na podlagi Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu, veljajo običajna pravila ter proračunski in finančni postopki Komisije. Zlasti se v celoti identificirajo bančni računi tretjih držav, na katere se plačajo finančni prispevki. V členu 3(7) Protokola je določeno, da je treba finančni prispevek za dostop in finančni prispevek za razvoj sektorja plačati na račun državne zakladnice.

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

- Obstoječe proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka […][poimenovanje……... ……]	dif./nedif[9]	držav Efte[10]	držav kandidatk[11]	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
	08.05.01 Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah tretjih držav (sporazumi o trajnostnem ribolovu)	dif.	NE	NE	DA	NE

- Zahtevane nove proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka […][poimenovanje……... ……]	dif./nedif.	držav Efte	držav kandidatk	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
	[…][XX.YY.YY.YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

9 Dif. = diferencirana sredstva / nedif. = nediferencirana sredstva.

10 Efta: Evropsko združenje za prosto trgovino.

11 Države kandidatke in po potrebi potencialne kandidatke z Zahodnega Balkana.

3.2. Ocenjene posledice za odhodke

[Ta oddelek se izpolni s **preglednico o proračunskih podatkih upravne narave** (drugi dokument v prilogi k tej oceni finančnih posledic) in prenese na CISNET za namene posvetovanj med službami.]

3.2.1. Povzetek ocenjenih posledic za odhodke

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Razdelek večletnega finančnega okvira	Številka 2	Trajnostna rast: naravni viri

GD MARE			Leto **2021**[12]	Leto **2022**	Leto **2023**	Leto **2024**	Leto **2025**	**SKUPAJ**
• Odobritve za poslovanje								
Številka proračunske vrstice 08.05.01	obveznosti	(1)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
	plačila	(2)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov[13]								
Številka proračunske vrstice		(3)						
Odobritve za GD MARE **SKUPAJ**	obveznosti	= 1 + 1a + 3	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
	plačila	= 2 + 2a + 3	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**

12 Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

13 Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
	plačila	(5)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)						
Odobritve iz RAZDELKA 2 večletnega finančnega okvira **SKUPAJ**	obveznosti	= 4 + 6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
	plačila	= 5 + 6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**

Če ima predlog/pobuda posledice za več razdelkov:

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
	plačila	(5)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)						
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 4 večletnega finančnega okvira **SKUPAJ** (referenčni znesek)	obveznosti	= 4 + 6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
	plačila	= 5 + 6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**

Razdelek večletnega finančnega okvira	**5**	„Upravni odhodki“

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto **N**	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			**SKUPAJ**
GD <…….>									
• Človeški viri									
• Drugi upravni odhodki									
GD <…….> **SKUPAJ**	odobritve								

Odobritve iz RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	(obveznosti skupaj = plačila skupaj)								

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto **2021**[14]	Leto **2022**	Leto **2023**	Leto **2024**	Leto **2025**	**SKUPAJ**
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 5 večletnega finančnega okvira **SKUPAJ**	obveznosti	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
	plačila	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**

[14] Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

3.2.2. Ocenjene posledice za odobritve za poslovanje

– ☐ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za poslovanje.

– ☑ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za poslovanje, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

odobritve za prevzem obveznosti v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Cilji in realizacije ⇩			Leto **2021**		Leto **2022**		Leto **2023**		Leto **2024**		Leto **2025**		**SKUPAJ**
			REALIZACIJE										
	vrsta[15]	povprečni stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	stroški realizacij skupaj
SPECIFIČNI CILJ št. 1[16] …													
– Dostop flote		1,6		1,6		1,6		1,6		1,6		1,6	8
– Sektorska		1		1		1		1		1		1	5
– realizacija													
Seštevek za specifični cilj št. 1													
SPECIFIČNI CILJ št. 2 …													
– realizacija													
Seštevek za specifični cilj št. 2													
STROŠKI SKUPAJ				2,6		2,6		2,6		2,6		2,6	13

15 Realizacije so dobavljeni proizvodi in opravljene storitve (npr. število financiranih izmenjav študentov, število kilometrov novozgrajenih cest …).

16 Kakor je opisan v točki 1.4.2 „Specifični cilji …“.

3.2.3. Ocenjene posledice za odobritve za upravne zadeve

3.2.3.1. Povzetek

– ☑ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za upravne zadeve.

– ☐ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za upravne zadeve, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto **N**[17]	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			**SKUPAJ**
RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira								
Človeški viri								
Drugi upravni odhodki								
Seštevek za RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira								

Odobritve zunaj RAZDELKA 5[18] **večletnega finančnega okvira**								
Človeški viri								
Drugi upravni odhodki								
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira								

SKUPAJ								

Potrebe po odobritvah za človeške vire in druge upravne odhodke se krijejo z odobritvami GD, ki so že dodeljene za upravljanje ukrepa in/ali so bile prerazporejene znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v postopku letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

[17] Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

[18] Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

3.2.3.2. Ocenjene potrebe po človeških virih

– ☑ Za predlog/pobudo niso potrebni človeški viri.

– ☐ Za predlog/pobudo so potrebni človeški viri, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

ocena, izražena v ekvivalentu polnega delovnega časa

	Leto **N**	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)		
• Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)							
XX 01 01 01 (sedež in predstavništva Komisije)							
XX 01 01 02 (delegacije)							
XX 01 05 01 (posredne raziskave)							
10 01 05 01 (neposredne raziskave)							
• Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa: EPDČ)[19]							
XX 01 02 01 (PU, NNS, ZU iz splošnih sredstev)							
XX 01 02 02 (PU, LU, NNS, ZU in MSD na delegacijah)							
XX 01 04 ***yy***[20] – na sedežu							
XX 01 04 ***yy***[20] – na delegacijah							
XX 01 05 02 (PU, NNS, ZU za posredne raziskave)							
10 01 05 02 (PU, NNS, ZU za neposredne raziskave)							
Druge proračunske vrstice (navedite)							
SKUPAJ							

XX je zadevno področje ali naslov v proračunu.

Potrebe po človeških virih se krijejo z osebjem GD, ki je že dodeljeno za upravljanje ukrepa in/ali je bilo prerazporejeno znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v postopku letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

Opis nalog:

Uradniki in začasni uslužbenci	
Zunanji sodelavci	

[19] PU = pogodbeni uslužbenec; LU = lokalni uslužbenec; NNS = napoteni nacionalni strokovnjak; ZU = začasni uslužbenec; MSD = mladi strokovnjak na delegaciji.

[20] Dodatna zgornja meja za zunanje sodelavce v okviru odobritev za poslovanje (prej vrstice BA).

3.2.4. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

– ☑ Predlog/pobuda je v skladu z veljavnim večletnim finančnim okvirom.

– ☐ Za predlog/pobudo je potrebna sprememba zadevnega razdelka večletnega finančnega okvira.

Uporaba vrstice za rezerve (poglavje 40).

– ☐ Za predlog/pobudo je potrebna uporaba instrumenta prilagodljivosti ali sprememba večletnega finančnega okvira.

Pojasnite te zahteve ter navedite zadevne razdelke in proračunske vrstice ter ustrezne zneske. […]

3.2.5. Udeležba tretjih oseb pri financiranju

– ☑ V predlogu/pobudi ni načrtovano sofinanciranje tretjih oseb.

– V predlogu/pobudi je načrtovano sofinanciranje, kot je ocenjeno v nadaljevanju:

odobritve v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto **N**	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			Skupaj
Navedite organ, ki bo sofinanciral predlog/pobudo								
Sofinancirane odobritve SKUPAJ								

3.3. Ocenjene posledice za prihodke

– ☑ Predlog/pobuda nima finančnih posledic za prihodke.

– ☐ Predlog/pobuda ima finančne posledice, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

  – ☐ za lastna sredstva,

  – ☐ za razne prihodke.

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Prihodkovna proračunska vrstica	Odobritve na voljo za tekoče proračunsko leto	Posledice predloga/pobude[21]						
		Leto **N**	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)		
Člen …….								

Za razne namenske prejemke navedite zadevne odhodkovne proračunske vrstice.

[…]

Navedite metodo za izračun posledic za prihodke.

[…]

[21] Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (carine, prelevmani na sladkor) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov pobiranja.